

Reference: Reina Valera 1909

Acuérdate que mi vida es viento, y que mis ojos no volverán á ver el bien.

8 לֹא- תִשׁוּרְנִי עֵין רָאִי עֵינֶיךָ כִּי יֹאֲנִנִי:
No me-verá ojo de-el-que-me-ve; tus-ojos en-mí, y-no-estaré.
[H3808](#) [H7789](#) [H0369](#) [H7210](#)

Los ojos de los que me ven, no me verán más: tus ojos sobre mí, y dejaré de ser.

9 כָּלָה עָנָן וַיֵּלֶךְ כֵּן יוֹרֵד שְׂאוֹל לֹא יַעֲלֶה:
Se-consume la-nube y-se-va; así el-que-desciende al-Seol no subirá.
[H3615](#) [H6051](#) [H3212](#) [H3381](#) [H7585](#) [H3808](#) [H5927](#)

La nube se consume, y se va: así el que desciende al sepulcro no subirá;

10 לֹא- יָשׁוּב עוֹד לְבֵיתוֹ וְלֹא- יִכְרֹנוּ עוֹד מְקוֹמוֹ:
No volverá a-su-casa, más lo-reconocerá más su-lugar.
[H3808](#) [H7725](#) [H5750](#) [H4725](#) [H3808](#)

No tornará más á su casa, ni su lugar le conocerá más.

11 גַּם- אֲנִי לֹא אֶחְשָׁף פִּי אֲדַבֵּר בְּצָר רוּחִי אֲשִׁיחָה
También yo no refrenaré mi-boca; hablaré en-angustia-de mi-espíritu, me-quejaré
[H1571](#) [H0589](#) [H3808](#) [H2820](#) [H6310](#) [H1696](#) [H7307](#) [H7878](#)

בְּמַר נַפְשִׁי:
en-amargura-de mi-alma.
[H4751](#) [H5315](#)

Por tanto yo no reprimiré mi boca; hablaré en la angustia de mi espíritu, y quejaréme con la amargura de mi alma.

12 הַיָּם- אֲנִי אִם- תִּנּוּן כִּי- תִשִּׁים עָלַי מִשְׁמָר:
¿Soy-el-mar yo, o el-monstruo-marino, que pones sobre-mí guardia?
[H3220](#) [H0589](#) [H4929](#)

¿Soy yo la mar, ó ballena, que me pongas guarda?

13 כִּי- אֲמַרְתִּי אֲמַרְתִּי תִנְחַמְנִי עַרְשִׁי יִשָּׂא בְּשִׁחִי מִשְׁכְּבִי:
Cuando digo: Me-consolará mi-lecho, aliviará con-mi-queja mi-cama,
[H0559](#) [H5162](#) [H6210](#) [H5375](#) [H7879](#) [H4904](#)

Cuando digo: Mi cama me consolará, mi cama atenuará mis quejas;

14 וְהִתַּנִּי בְּחֻלְמֹת וּמַחְזִינֹת תִּבְעַתִּנִּי:
entonces-me-espantas con-sueños, y-con-visiones me-aterras.
[H2865](#) [H2472](#) [H2384](#) [H1204](#)

Entonces me quebrantarás con sueños, y me turbarás con visiones.

15 וַתִּבְחַר וַתִּבְחַר מַחְנֶק נַפְשִׁי מָוֶת מַעְצְמוֹתַי:
Y-prefiere estrangulación mi-alma, la-muerte más-que-mis-huesos.
[H0977](#) [H4267](#) [H5315](#) [H4194](#) [H6106](#)

Y así mi alma tuvo por mejor el ahogamiento, y quiso la muerte más que mis huesos.

16 מֵאֲסֵתִי לֹא- לְעַלְם אֲחִיָּה חָדָל מִמֶּנִּי כִי- הָבֵל יָמִי:
Aborrezco; no para-siempre viviré; déjame de-mí, porque vanidad son-mis-días.
[H3808](#) [H5769](#) [H2421](#) [H2308](#) [H1892](#) [H3117](#)

Aburríme: no he de vivir yo para siempre; déjame, pues que mis días son vanidad.

17 מָה- אָנוּשׁ כִּי תִגְדָּלְנוּ וְכִי- תִשֵּׂית אֵלָיו לְבָבִי:
¿Qué-es el-hombre que lo-engrandeces, y-que pones hacia-él tu-corazón?
[H4100](#) [H0582](#) [H1431](#) [H7896](#) [H0413](#)

¿Qué es el hombre, para que lo engrandezcas, y que pongas sobre él tu corazón,

ותפקדנו	לְבַקְרִים	לְרָנָעִים	תִּבְחַנְנוּ:	18
Y-lo-visitas	cada-mañana,	cada-momento	lo-pruebas.	
	H1242	H7281	H0974	

Y lo visites todas las mañanas, y todos los momentos lo pruebes?

בִּלְעִי	עַד-	תִּרְפְּנִי	לֹא-	מִמֶּנִּי	תִּשָּׁעַה	לֹא-	כַּמָּה	19
trague	hasta-que	me-soltarás	No	de-mí?	apartarás-la-mirada	no	¿Hasta-cuándo	
H1104	H5704	H7503	H3808		H8159	H3808	H4100	

רָקִי:
mi-saliva?
[H7536](#)

¿Hasta cuándo no me dejarás, ni me soltarás hasta que trague mi saliva?

שִׁמַּתִּנִּי	לָמָּה	הָאָדָם	נֹצֵר	לְךָ	וְאֶפְעַל	מָה	חֲטָאתִי	20
me-has-puesto	¿Por-qué	el-hombre?	oh-vigilante-de	a-ti,	haré	¿qué	Si-he-pecado,	
	H4100	H0120	H5341		H6466	H4100	H2398	

לְמִשָּׂא:	עָלַי	וְאֵלֶּיָּהּ	לְךָ	לְמַפְנֵעַ
una-carga?	sobre-mí	y-he-llegado-a-ser	para-ti,	como-blanco
		H1961		H4645

Pequé, ¿qué te haré, oh Guarda de los hombres? ¿por qué me has puesto contrario á ti, y que á mí mismo sea pesado?

עֲוֹנִי	אֶת-	וְתַעֲבִיר	פִּשְׁעִי	תִּשָּׂא	לֹא-	וְיָמָּה	21
mi-iniquidad?	(marca-de-objeto)	y-quitas	mi-transgresión	perdonas	no	¿Y-por-qué	
H5771	H0853		H6588	H5375	H3808	H4100	

פ	וְאֵינִי:	וְשָׁחַרְתִּנִּי	אֶשְׁכֵּב	לְעָפָר	עַתָּה	כִּי-
P	y-no-estaré.	y-me-buscarás	me-acostaré,	en-el-polvo	ahora	Porque
	H0369	H7836	H7901	H6083	H6258	

¿Y por qué no quitas mi rebelión, y perdonas mi iniquidad? porque ahora dormiré en el polvo, y si me buscares de mañana, ya no seré.